VOL. 6, No. 5

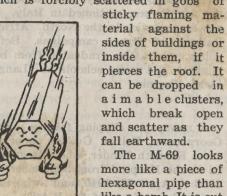
PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

APRIL 13, 1945

Nips Meet Esso Bomb

The M-69 oil incendiary bomb that is spreading destruction in Tokyo and Nagoya was developed with the Army's Chemical Warfare Service by Standard Oil Company (N.J.) technicians. It was demonstrated publicly last June at the Company's proving grounds in Bayway, New Jersey, and news reports of recent weeks tell of its appearance on more important proving grounds in the heart of Japan.

The bomb contains jellied gasoline which is forcibly scattered in gobs of



like a bomb. It is cut off square at the ends and has no fins, but receives its stability from c l o t h streamers w h i c h ome out when the bomb falls free. The

come out when the bomb falls free. The streamers slow the fall of the bomb to a speed which gives it adequate power to pierce a roof without damaging its internal mechanism.

The bomb is equipped with an inertia fuse and a powder train that ignites an explosive mixture which hurls a cheese-cloth sack of 2½ pounds of jellied gas-oline out of the tail of the metal container with enough force to smash the bag and scatter flaming goo against an edifice as much as 100 feet away from where it falls. Thus bombs which fail actually to hit a building have a fair chance of firing it anyway if, as is customary in Japan, the walls are combustible.

Volume manufacture of the incendiary was contracted to many manufacturers who, during initial stages of making the bombs, were aided in many cases by personnel loaned by Standard Oil.

Apprentice Class of 1941 Graduates Twenty Boys

Group Is Third To Complete Four-Year Training Program

Graduation exercises for four-year apprentices took place at the Lago Club auditorium April 3, with 20 boys receiving diplomas for a course of study they started in 1941. It was the third such group to complete the four-year program of combined classroom study and refinery work.

Assistant General Manager J. J. Horigan was chairman, introducing as speakers Lt. Governor I. Wagemaker, Inspector of Education Dr. W. J. Goslinga of Curaçao, and General Manager L. G. Smith.

Following the presentation of diplomas by Mr. Horigan, apprentice Fred-

Continued on page 8

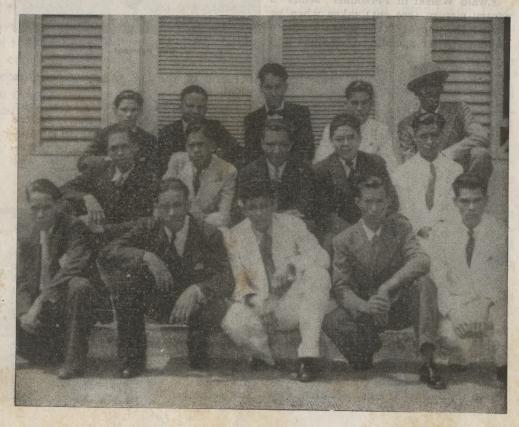
Cambio di Adres Ta Worde Pidí

E Camara di Comercio y Industria di Aruba recientemente a distribui un carta-circular pediendo pa e adres "Aruba, Curaçao" no worde usá mas den correspondencia cu ta sali fo'i Aruba, pero solamente "Aruba" worde duná como adres.

Ta worde pretendí cu e uso di "Aruba, Curaçao" ta causa un atrazo pa comercio Arubano, siendo cu casnan di comercio den paisnan extranjero por haya e impresion cu Aruba ta simplemente un district di e isla Curaçao, y no un unidad comercial separa.

E campaña di e Camara di Comercio pa stop di usa e nomber "Curaçao" den adres local a ricibi aprobación di Gobierno.

Graduating four-year apprentices: front row, left to right, Sixtro Feliciano, Gregorio Maduro, Leopoldo Tromp, Pedro Fleming, and Leo Geerman; middle row, Felipe Quandt, Higenio Jansen, Apolinario Martis, Juan Fingal, and Jose Kock; back row, Cyril Vroolijk, Frederick Ritfeld, Jacobo Erasmus, Juan Croes, and Marcelino Lake. Also graduates but missing from the picture are Pedro Trimon, Abelino Thiel, Joannes Koolman, Camiljo Maduro, and Bonifacio Ridderstap.



SERVICE SLANTS



Writes Sheldon Jones, formerly of the Marine Department but now of the Southwest Pacific:

"In lieu of the attached snapshot you could take a sunburned face, add to it a large red (from the sun) nose which

has been peeled and repeeled more times than a G. I. potato. Wire would do nicely for the hair since this saltwater is no shampoo...

I'm an officer on a PT boat... we live on the boat, eating our meals at the base except when on patrol, at which times our galley turns out excellent food... I've seen thousands of islands out here but none could begin to compare with Aruba... the heat ranges between 100° and 115°, and I've seen too many cocnut trees.

Is Joe Proterra still pitching or has he turned his glove over to Mike? And does Pres Hunt still have that patented tearing machine and is George Cleveland still trying to get sucker bets on a golf game? Yes guys, I miss Aruba and am just waiting until I can return..."

(Editor to S. Jones: Cleveland is gone, but there are plenty of others to carry on the search for sucker bets).

Ewald Woiski of Personnel sends a wintry picture (see cut) taken when he visited the top of the Empire State Building. After spending Christmas and



Ewald Woiski

New Year's in New York, the group of which he is a member crossed the country to California, from where they were



scheduled to go to Brisbane, Australia. A recent Knickerbocker Weekly picture of this Medical Corps unit of the Royal Netherlands Indies Army, taken after they completed training in the New York area, included, besides Mr. Woiski, Guillaume Kenson of Electrical, Henry Lieveld of Utilities, and Ricardo Peterson and Norma Hart of the Medical Department.

Guy Permaul, former dispatcher at the Central Zone Office and a leader in Lago Heights activities, is now Private



Guy Permaul

Permaul of the U.S. Army, serving in Belgium.

He left Aruba in February last year, and entered the Army in May. Before going overseas, he was granted a furlough in October, during which he travelled to British Guiana to visit his wife and three children.

James Wells, who went to school here several years ago, is now with the Air Forces in the Palau Islands. He writes: "...sorry to disappoint you as to anything interesting here. Most of the action that goes on around a heavy bombardment outfit is routine and anything out of that routine would be censored anyway. Most of our work is keeping the planes in the air and they in turn strike at the Japs wherever they can find them. I can say that we have raided targets in the Philippine Islands and that all of the ships did not come back without a few scratches".



Carl Pattison

A War Department release gives the information that Carl Pattison, also a former Lago schoolboy, is a Corporal in the Air Forces, stationed in Italy. He has seen service in the North African, Italian, and French campaigns. Before going overseas he graduated from both gunnery and radio schools at Langley Field, Virginia.

A newspaper clipping from a recent Georgetown, British Guiana paper pictures Kenneth Bender, who was employed at the Hospital from September 28, 1938 to April 28, 1940, and who now wears the uniform of the R.A.F.

He was one of the first to volunteer for service from here. Holding the rank of Sgt. Navigator, he is an instructor in Canada.

Nelson Tremblay (T.S.D.) sent a Christmas card saying he was "still stuck in the Pacific". He is an Electrician's Mate 2nd Class, in a SeeBee battalion.

Sergeant Thurman Schillereff, formerly of Aruba and Pascagoula, Mississippi, was recently appointed public relations representative for a transport squadron of the Mediterranean Air Transport Service.

Sgt. Schillereff (who was known solely as "Bull" during his years here, being built more or less along those lines) attended Green Mountain College in Vermont after leaving Aruba. He is married, and has a 2½-year-old son named after his grandfather, John Schillereff, former Lagoite.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I., BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed Friday, May 4. All copy must reach the editor in the Personnel building by Saturday noon, April 28.

Telephone 523

Printed by The Curacao Courant, Curacao, N.W.I.

Making a special trip from Curaçao to attend the apprentice graduation exercises April 3, Dr. W. J. Goslinga, Inspector of Education for the Curaçao Territory, had many kind things to say about the Company's work in carrying on the schooling of Aruban boys through the training program.

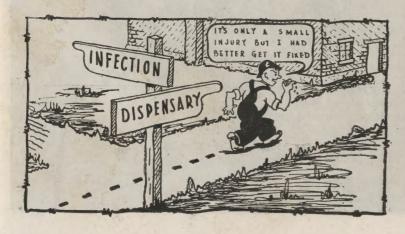
The ESSO NEWS is unable to print the full text of

his address, but has chosen some excerpts:

"....the world-known Standard Oil Company has changed Aruba into a highly modern community in twenty years time. From an agricultural country of aloe and dividivi it has become a first class industrial center. And Aruba's population was given an opportunity to develop as never before..... Aruba has a wonderful concurrence of healthy rural life and the high physical demands required by factory life....

Let it today be your resolution to pull your full weight in this industry, to help win the war. Formerly wars were won by the side that had the last piece of gold; afterwards by the side that could shed the last drop of blood. Now it is the last drop of oil that counts....

This graduation is a momentous event, as well in the lives of the young men present as in that of Lago, but especially in that of Curação. I congratulate you successful candidates; you have reached a milestone in your lives and now you will enter the refinery with new skills.... The future of Aruba lies in your hands".





Dr. W. J. Goslinga, Inspecteur di Skool den teritorio di Curaçao, quende a hace biaha especial na Aruba pa sea presente na e graduacion di aprendiznan, tabatin hopi cos bon di bisa di e trabao e Compania ta haci por medio di e skool di aprendiz.

No ta posibel pa druk e discurso completo den e

Esso News, pero aki tin e parti principal.

"....Den binti anja di tempo e Compania Standard Oil a cambia Aruba. Di un tera cu ta planta aloe y dividivi, el a bira un centro industrial di prome clase. Y e populacion di Aruba a haya un oportunidad pa desarolla manera nunca pasa. Aruba tin un juntamento maravilloso di bida salu di campo y e excigencia fisical cu ta necesario pa bida industrial.

Tuma awe e resolucion di pone tur bo poder den e industria aki pa yuda gana gera. Antes geranan a worde gana door esun, quende tabatin e ultimo pida di oro, despues door esun cu por a basha e ultimo gota di sangre. Awor ta e ultimo gota di petroleo.

E graduacion aki ta un evento momentoso, asina den bida di e joven-nan presente, como den Lago, pero es-

pecial pa Curação.

Mi ta felicita boso, candidadonan. Bo a yega na un punta den bo bida y awor lo bo por drenta e refineria cu capaz nobo.

E futuro di Aruba ta den bo man."

Billion-Barrel Day Sidelights



Left, Harold Brereton of the pharmacy has dispensed medicines in all three of the Company's hospitals, including the original 1928 version pictured in a recent ESSO NEWS. Right, Albert Veira of R. & S. and George Brown of the Lago Police are both late-28ers. Below at left are three generations; Jose Vroolijk, grandfather, helped pilot the first lake tanker into San Nicolas harbor. Roman Vroolijk, father, is engineer on the launch "Bonaire". Son Miguel Vroolijk is still in school, but hopes to be an apprentice soon. Below at right, three Billion-Barrel men pose with the "Caja di Musica" that provided musica the reception after the ceremony. Marcelo Solognier is running the box, and Hendrick Kock is playing the wiri.



Ariba, banda robez, Harold Brereton di botica di Hospital a prepara y entrega remedi den tur e tres hospitalnan di Compania, incluyendo esun di 1928, di cual un fotograbado a worde publica den un di e ultimo numeronan di Esso News.

Ariba, banda drechi, Albert Veira di Receiving & Shipping, y George Brown di Lago Police, tur dos a cuminsa traha cu Compania na fin di 1928.

Abao, banda robez, tres generación ta worde presenta: Jose Vroolijk, abuelo, a yuda loods drenta e prome vapor di Lago den haaf di San Nicolas. Roman Vroolijk, tata, ta enginier boordo di e remoicador "Bonairet" Yiu, Miguel Vroolijk, ainda ta bai school, pero ta spera di por bira un aprendiz pronto.

Abao, banda drechi, tres "Billion-Barrel men" a para pa nan pertret worde sacá hunto cu e Caja di Musica of draai-orgel, cu a toca despues di e ceremonia. Marcelo Solognier ta toca e draai-orgel, y Hendrik ta bati e wirl.





NEW ARRIVALS

A son, Franklin Reuben, to Mr. and Mrs. Reuben Vlaun, March 16.

ben Vlaun, March 16.

A daughter, Karen Fay, to Mr. and Mrs. James Seymour, March 18.

A son, David Carlton, to Mr. and Mrs. Austin Elscoe, March 22.

A daughter, Marlene Francisca, to Mr. and Mrs. Ricardo Van Blarcum, March 23.

A son, Carl Louis, to Mr. and Mrs. Carl Wilkens, March 24.

A daughter, Shirley Evon, to Mr. and Mrs. Alvin Every, March 25.

A daughter, Rosalind Joan, to Mr. and Mrs. Adolphus Thomas, March 26.

A son, Rijmundo Teodor, to Mr. and Mrs. Feliciano Kock, March 26.

A son, Jean Alexander, to Mr. and Mrs. L. A.

liciano Kock, March 26.

A son, Jean Alexander, to Mr. and Mrs. L. A. Richardson, March 26.

A son, Romeo Wilfred, to Mr. and Mrs. Egbert Tjin Kam Yet, March 26.

A son, Robert Roy, to Mr. and Mrs. Alexander Lie Hap Po, March 27.

A daughter, Valvina Victoria, to Mr. and Mrs. Silvanus Andrews, March 28.

A daughter, Jacqueline Magnola Annette, to Mr. and Mrs. Martin Richardson, March 31.

A son, Venancio, to Mr. and Mrs. Emiliano Maduro, April 1. A son, Venanc Maduro, April 1.

son, to Mr. and Mrs. Abdul Rahim, April 2.

California Regains Oil Well Depth Record With Three-Miler

A new world's record in oil-well drilling was established not long ago when S.O. of California dug a hole 16,246 feet deep, or over three miles. The record was regained from Texas, which had held it for six months with a Phillips Petroleum Co. well 15,279 feet deep, in the western part of the state.

No commercial accumulation of oil was found at 16,246 feet (the world's deepest producing well is one in Louisiana, at 13,266 feet) but tests are being made of showings found behind the casing at lesser depths.

It is estimated that the total weight of the drill pipe and accessory equipment supported by the derrick was in excess of 250,000 pounds.

Little things help -

Comedian Bob Hope made a speech some time ago before the Chamber of Commerce in the Ohio town where he has a small metal-working factory.

"You know those big dive bombers with the vast wingspread?", he asked. "Well, we're making some of the paper clips they use on the blueprints".

> feature of the Women's Club A feature of the Women's Club Spring program was the annual flower show, held April 3 In the Esso Club cocktail lounge. A portion of the displays can be seen in the picture below. Prizewinning growers and arrangers included Robert Harmon and Mesdames Roding, Huising, Milne, Haase, Easten, Harmon, Evans. Buckholtz, White, Burson, Hagerman, and F. Smith. F. Smith.

Curação Dentist Invents Jaw Restoration System

Curação drew attention in the dental field recently when an issue of "Dental Items", a monthly trade magazine, described an invention of Dr. J. J. Debrot of Curacao, for restoring the back jaw. His technique, simpler than various previous systems, is now in use on battle cases.

Dr. Debrot, originally a pupil of St. Thomas College in Curação, went to the United States as a young man. Remaining there for 20 years, he studied at various schools and eventually establishhimself as a dentist in New York City. He returned to work in Curação about ten years ago.



ARUBA'S	Year	1929	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	Average	
BA'S	Januar	1.26	0.65	2.66	1,97	3.59	0.27	0.34	2.19	2.65	1.45	0.15	0.37	1.07	2.67	0.91	1.48	
RAIN	y	フ	0	0	, ,			0	0	-	0	0	7	- 0	* 0	0	0	
RAINFALL	ebruary	NI	.59	.30	.44	.20	.40	.24	.17	00	.76	.09	III	.16	.15	.88	.62	
	March	Z	Z	0.10	0.33	0.10	0.26	Z	0.05	1.70	0.29	0.03	0.12	0.02	0.39	0.30	0.25	
- October	Ap	0.53	0.8	Nil	0.1	0.0	0.0	0.4	NII	2.1	0.0	0.0	4.1	1.2	0.3	0.9	0.6	
ant om	1	00	22		5	2	03	0		03	6	6	20	1	-1	pro	00	
1929	May	NI	0.69	1.30	0.24	NII	0.03	0.01	0.31	0.35	Trace	0.44	0.44	0.03	0.13	5.50	0.63	
to											0							
D	16	0,	0.	0.	0.	0.	0.	0.	0.	0.	0.	0.	0.	1.	0.	0.	0.	
есе	ent	0.22	03	70	92	00	11	46	27	45	51	08	24	18	68	75	46	
December																		
er,	July	Z	1.60	0.55	1.90	0.14	0.69	1.54	0.59	1.69	0.05	0.36	0.74	0.55	1.37	0.81	0.84	
19																		
1944	Aug	0.20	0.5	0.8	0.7	1,17	0.20	0.0	0.20	2.28	0.42	0.28	0.02	1.31	0.52	0.35	0.63	
F	ust .		200	20	4	7)	1	03	8	2	3	0.		10		15	
mo.	5	0.	4	1	0.	0	3	2	0.	0.	0.	0.	0.	1.	0.	0.	1.	
re	September	53	4.84	73	31	17	44	85	40	24	55	700	21	87	16	51	25	
records	er																	
sp.	October	0.85	0.40	4.65	6.67	1.00	1.78	2.59	1.02	2.68	2,18	0.21	1.82	2.59	1.26	1.67	2.05	
kept	er																	
ot b	Nov	2.22	1.00	9.7	3.3	4.6	01	3	2.4	11.8	2.9	5.3	0.5	3.8	2.0	12.1	4.5	
y L	November	0.00	00 0	-	00	0	1	co	OI	01	51	0	N	00	ట		7	
Laboratory	De	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	4.	3.	9.	,	2.	2.	6.	00	2.1		0.4	5.	1	7.0	3.5	
orat	December	00 00	12	00.51	02	9	05	23	73	23	02	12	46	92	75	00	51	
ory	7																17 + 1	
Z	Total	7.73	15.59	26.37	27.07	12.91	17.63	14.03	14.52	30.63	11.23	8.85	9.09	19.79	11.48	31.19	17.21	
9. 13																		
3																		

Time

Monthly

Average

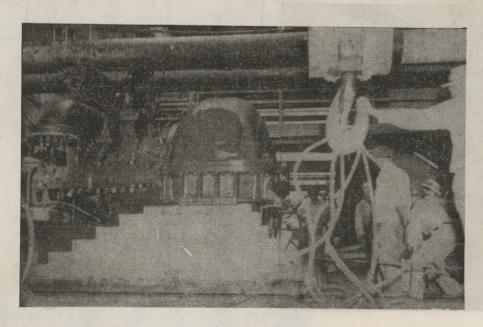
NEWS AND VIEWS

Daniel Johnson of the Dining Hall and Charles Leverock of the Central Pumphouse exhibit a specimen of "hedgehog" fish they caught near the reef at the east end of the long lagoon. When caught, it was puffed up to a hard ball 18 inches in diameter, bristling with the inch-long spikes, strong as steel, that form its protection. When a shark swallows this tough customer, there is one less shark as well as one less hedgehog.



Daniel Johnson di Dining Hall y Charles Leverock di Central Pumphouse ta mustra aki un "djindja" cu nan a coge pega cu e rif na punta pariba di Lagoen Largo. Ora e pisca a worde cogí e a supla su mes den forma di un bala cu un diameter di 18 duim, completamente tapá su spina un duim largo, duro mescos cu staal, cu cual e bestia ta proteha su mes. Ora un tribon guli un di e animalnan aki, semper tin un tribon menos y natural tambe un djindja menos.

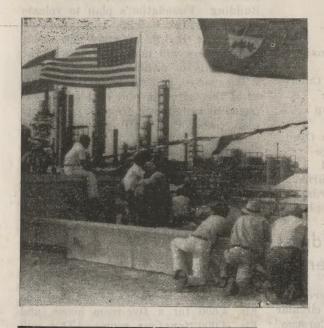
The place to be a plant guard is at Hollywood's Universal Studios, if many of the employees are like movie starlet Vivian Austin.





This labor gang has some real labor on its hands to move this steam turbine to a new Powerhouse location. In some places there was only a quarter-inch clearance under the big pipes at the top of the picture, and moving a 30-ton piece of machinery when it "fits that quick" is a delicate job.

"Hindsight" might be an appropriate name for this candid camera study of employees enjoying a bird's-eye view of the Billion-Barrel ceremony last month.



The Lago Club plans a knockout billiard competition to start April 30. Contestants will be divided into three groups according to skill, and the winners of these groups will play for the championship. There will be prizes for the winners of each class, as well as a special prize for the champ.

Entry fee is to be Fls. 2, and entries should be handed to St. Auben, Stout, de Vries, Hassel, or Hunte. Details will be carried on the Club bulletin board.



INDOOR SPORTS: The calensays May, 1944, but the scene could be any time, with dominoes the popular game it is at the Esso Club.



Yes, styles certainly change in nine years. Note the length of the dresses in this picture taken at the Plant Commissary in 1936, before the Colony Commissary was built. That's Charles Wolfe facing the camera at far right. The ESSO NEWS thinks it can identify some of those not facing the camera, but won't risk it. You guess.

E Tercero Grupo di Aprendiz A Termina Cuater Anja Di Aprendiz Skool

Graduacion pa aprendiznan cu a termina e aprendiz curso a tuma lugar den Lago Club auditorio dia tres di April; 20 mucha a ricibi diploma pa e curso nan a cuminza den anja 1941.

E tabata e tercero grupo cu a termina e programma di cuater anja di skool v trabao den refineria.

E Gerente Asistante señor J. J. Horigan tabata presidente, introducando e oradornan, senor Gezaghebber Wagemaker, Inspecteur di Skool Dr. W. J. Goslinga, y señor L. G. Smith, Gerente General di Lago. Despues di presentacion di diploma, e aprendiznan, Frederick Ritfeld, a papia den nomber di e grupo.

Presente na e graduacion ejercicio tabata e executivo di compania y hefenan, persona prominente di educacion publico y parokial, e famia y amigo di e apprendiznan, tambe e grupo di aprendiz quende ta den tercero anja di skool v lo termina e curso den 1946.

Mira e portret na pagina 1 pa e aprendiznan cu a gradua.

GRADUATES Cont. from page 1 erick Ritfeld spoke on behalf of the graduates.

The exercises were attended by Company executives and foremen, prominent figures in Government and Church education, and the friends and families of the graduates, as well as those apprentices who are in their third year of training, completing their courses in 1946.

"Coin Your Ideas" Home-Buyers Increasing

March Awards

Fls. 50 Frederick Dirks Fls. 20

Thomas Saltibus Maude Thomas Fls. 15

D. I. Persaud Ira Crippen Higinio Jansen

Leandro De Cuba John Buntin W. H. Trump Fls. 10

Curtiss Dowding M. J. Bunsee A. Mohid H. C. Lawrence George Asregadoo Melecio Kelly

William Van Oven H. M. George F. Wormald Douglas Bourne (two awards) Charles Campbell

Change of Return Address Urged by Businessmen

The Aruba Chamber of Commerce and Industry recently distributed a circular asking that the term "Aruba, Curação" no longer be used in correspondence here, but that "Aruba" be used alone as the address.

It was stated that the use of "Aruba, Curação" constitutes a drawback to trade in Aruba, since foreign firms are likely to receive the impression that Aruba is simply a district of the island of Curação rather than a separate

The Chamber of Commerce's campaign to drop the word "Curação" from the local address has received the sanction of the Government.

The "Coin Your Ideas" Committee has announced that it cannot accept anonymous suggestions for consideration for cash awards. At the same time they reminded employees that the suggestor's name does not appear on ideas while they are being investigated.

A substantial number of Essoville residents have responded to the Home Building Foundation's plan to release the houses for outright purchase, according to H.B.F. officials last week. Many others will take advantage of the opportunity of owning their own home. it is expected, and residents are reminded of the saving in rent that will be effected by completing their arrangements soon, rather than waiting until later in the year.

Summarizing the basis on which the purchases are made, as originally announced February 2, a minimum of onethird in cash is required, with the unpaid balance to be covered by a mortgage from an Aruba bank, with six per cent interest calculated and payable monthly. The purchaser has title to the property. and is responsible for tax, maintenance, and other expenses.

The average sale price will be Fls. 4,600 for a five-room house, and Fls. 4,000 for four rooms. (This will vary slightly according to the size of the land).

These prices were set on the actual cost when built, which is considerably lower than present-day valuations or replacement costs.

Before its sale, every house will be returned as nearly as possible to its original condition. For this purpose the Foundation has allocated Fls. 250 for five-room and Fls 225 for four-room houses. The H.B.F. will assist in the sales, and every effort will be made to reduce the cost of the transfers, which is for the account of the purchaser.

All original sales will be to employees, and in addition there will be a provision that, for a certain limited time, employees on the Essoville waiting list must be given first chance in future transfers of the properties.



A set of bookends was a farewell gift to Hugh Hunt from Electric Shop employees recently. when he left Company service to return to his home in Jamaica. He had been an employee since September 24, 1942. At left, shop foreman W. Rafloski makes the presentation.

ALGUN NOTA RIBA PRONUNCIACION Y UN PROPOSICION PA USA UN ORTOGRAFIA UNIFORME PA PAPIAMENTU

by Edgardo Diaz L.

(Continuá fo'i numero anterior)

Papiamentu, pa su origen y pa influencianan qu é tin, mester tin e siguiente alfabet:

a, b, c, ch, d, e, f, g, h, i, j, k l, ll, m, n, ñ, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z.

Di e siguiente letternan, mi no tin ningun observacion di haci, pues mi ta kere tur autor di buki na Papiamentu y vedactornan di corant ta usanan igualmente, den nan sentido comun di acuerdo que palabra ta exigié y pa loke mi a lesa no ta kere qu nan ta ocacioná ningun dificultad: a, b, d, e, f, i, l, m, n, o, p, r, t, v, w, x.

En cambio e otronan sí tin dificultad y como no tur hende ta usanan igual, mi ke haci di nan e proposicion pa unifica Papiamentu su ortografia. Promer mi tin qu agradecé Reverendo Vicario A. v/d Veen Zeppenfeldt, kende a regala mi un "Praktische Handleiding der Papiamentsche Spraakkunst", qu él a editá na aña 1928 y cu cual mi por a compará loke ya mi tabatin prepará.

C-c; ta zona manera "k", (1) dilanti di "a", "o", "u". Por ehemplo: cacho, cocochá, scuma. (2) dilanti di un consonante. Por ehemplo: crece, acción, etc. (3) na final di un palabra, p.e. pienic, mahoc, cognac.

C-c; ta zona manera "s", dilanti di "e" y dilanti di "i", p.e. cera, ricibí.

E nota aki qu mi a duna riba letter "c" ta un regla fundamental, na cual Papiamentu tambe ta obedecé. Pa e motibo ey mester skirbi tal palabra manera "sker", "skerpi", etc. semper cu un "k" y nunca cu un "c".

Nos tin hopi palabra qu ta terminá cu "sion" of "cion". A bira custumber qu nos ta pronunciá final di tal palabranan, p.e. ocasion, pasion, bendicion, condicion, etc., como si fuera tabata skirbi "shon".

Ch-ch; ta forma un zonido mashá frecuente den palabranan di nos lenga: p.e. mucha, cachete, chincha, chocho, chupa. Tambe mester skirbi "ch" den tur palabra qu tin e zonido ey, p.e. petchi (H. pet.),

pechu (Sp. pecho), netchi (H. netjes), nechi (Sp. nuez).

Ch-ch; nunca ta zona na Papiamentu manera "g", manera na Hulandes. Cu exepcion di e palabra Hulandes "toch", hopi usá pa nos. Hopi palabra di origen Hulandes den cual tin "ch", p.e. school, schaaf, schuier, y otro mas, nos ta pronunciá mashá cla e "ch" manera un "k". Tin hopi hende ta skirbi scool, scroef, etc. Pero como ya nos a weita qu un "c" dilanti di un "e" y un "i" mester zona manera "s", mi ta proponé pa uniformá e regla, di skirbi skool, skaaf, skroef, sker, skerpi, etc.

G-g; Nos tin na Papiamentu e siguiente palabranan aki: (1) general, geel, gigante, agita, kraag.

- (2) mangel, vinager, peliger, tiger.
- (3) hagel, oregel, horgel.
- (4) garganta, gordo, guruguru.
- (5) glandula, grita, signo.

Basando e palabranan ey nos por ripará qu "g" ta zona skerpi i den garganta den e palabranan tras di 1 y 3. Y den e palabranan tras di 2, 4, y 5 é ta zona suave. Nos por establecé anto e siguiente reglanan pa letter "g".

(1) "g" ta zona skerpi y den garganta ora é ta dilanti di "e" y "i", cu excepcion di den palabra qu ta terminá "gel" y "ger", ora e entonacion no ta cay riba e delaster sílaba (compará cu Miguel).

(2) "g" ta zona skerpi y den garganta na final di un palabra y den palabra di origen Hulandes ora e ta finalisá cu "gel".

(3) "g" ta zona suave dilanti di "a", "c", "u", y dilanti di un consonante.

Nota: Ora "g" ta dilanti di un "e" y "i" y é mester zona suave, p.e. den palabranan manera guepi, guera, sigui, etc., mester skirbi un "u" mudu (sin zonido) meimei di "g" y "e" of "i". Ora den palabra qu tin "gue" y "gui" mester pronunciá e "u", mester marca dos puntu riba e "u".

H-h; Si nos lesa e palabranan qu ta sigui: hala, herbe, hinca, hole, ahan, hekchi, harpoen, lo nos ripará cu letter "h" tin zonido na Papiamentu y é no ta mudu manera na Spañó. Pa uniformá esaki y pa establecé como regla, mi ta proponé pa skirbi sin "h" e palabranan di origen Spañó qu si tin e letter ey, pero qu nos ta pronunciá: p.e. ora onor,

erehia, etc.

J-j; Ta un letter poco usá na Papiamentu. Hopi palabra di origen Spañó qu tin "j" nos a adoptá pronunciando e "j" manera "h", p.e. kúbilo, hunga. "J" na Papiamentu semper ta zona Hulandes, p.e. jas, jenever, jaloers. Nunca é ta zona "jota" di Spañó. "J" ta un letter qu nos mester usa forma e zonido particular den palabra manera djaca, djente, djap, djump.

K-k; no ta un letter qu tin muchu dificultad. Sinembargo hopi hende ta skirbi cu un "c" algun palabranan qu pa nan origen mester ta skirbi cu un "k", p.e. pakus (H. pakhuis), jonkuman (H. jonkman), kakalaka (H. Kakkerlak), bakator (H. bakerstor), kla, (H. klaar — no bruh'é "cla" di claridad).

Ll-ll: ta forma na Papiamentu zonido di "j". (Na Spaño é ta zona manera "elje") y mester skirbi "ll" den palabra tumá for di Spaño sin ningun cambio di significado, p.e. batalla, billar. Nos no por substituié pa "j" pasobra lo nos haya dificultad cu palabra manera brillo, billar, pues "ij" ta forma zonido di "ei", p.e. ijs, prijs, etc. (Compará pronunciacion di e palabra Hulandes bataljon y e di e palabra na Papiamentu batallon).

Tin hopi palabra tumá for di Spañó qu ta cuminsá cu "ll", pero a bira custumber di hopi autor y redactor di skirbi tal palabra cu un "y", p.e. yama, yega, yobe. Tambe mester skirbi "y" den tal palabra manera yerba, yeso, etc.

(Lo sigui den e proximo edicion)



VOL. 6, No. 5

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

APRIL 13, 1945

Nips Meet Esso Bomb

The M-69 oil incendiary bomb that is spreading destruction in Tokyo and Nagoya was developed with the Army's Chemical Warfare Service by Standard Oil Company (N.J.) technicians. It was demonstrated publicly last June at the Company's proving grounds in Bayway, New Jersey, and news reports of recent weeks tell of its appearance on more important proving grounds in the heart of Japan.

The bomb contains jellied gasoline which is forcibly scattered in gobs of



The M-69 looks more like a piece of hexagonal pipe than like a bomb. It is cut off square at the ends and has no fins, but receives its stability from c l o t h streamers w h i c h

come out when the bomb falls free. The streamers slow the fall of the bomb to a speed which gives it adequate power to pierce a roof without damaging its internal mechanism.

The bomb is equipped with an inertia fuse and a powder train that ignites an explosive mixture which hurls a cheese-cloth sack of $2\frac{1}{2}$ pounds of jellied gasoline out of the tail of the metal container with enough force to smash the bag and scatter flaming goo against an edifice as much as 100 feet away from where it falls. Thus bombs which fail actually to hit a building have a fair chance of firing it anyway if, as is customary in Japan, the walls are computatible.

Volume manufacture of the incendiary was contracted to many manufacturers who, during initial stages of making the bombs, were aided in many cases by personnel loaned by Standard Oil.

Apprentice Class of 1941 Graduates Twenty Boys

Group Is Third To Complete Four-Year Training Program

Graduation exercises for four-year apprentices took place at the Lago Club auditorium April 3, with 20 boys receiving diplomas for a course of study they started in 1941. It was the third such group to complete the four-year program of combined classroom study and refinery work.

Assistant General Manager J. J. Horigan was chairman, introducing as speakers Lt. Governor I. Wagemaker, Inspector of Education Dr. W. J. Goslinga of Curaçao, and General Manager L. G. Smith

Following the presentation of diplomas by Mr. Horigan, apprentice Fred-

Continued on page 8

Cambio di Adres Ta Worde Pidí

E Camara di Comercio y Industria di Aruba recientemente a distribui un carta-circular pediendo pa e adres "Aruba, Curaçao" no worde usá mas den correspondencia cu ta sali fo'i Aruba, pero solamente "Aruba" worde duná como adres.

Ta worde pretendí cu e uso di "Aruba, Curação" ta causa un atrazo pa comercio Arubano, siendo cu casnan di comercio den paisnan extranjero por haya e impresion cu Aruba ta simplemente un district di e isla Curação, y no un unidad comercial separa.

E campaña di e Camara di Comercio pa stop di usa e nomber "Curaçao" den adres local a ricibi aprobación di Gobierno.

Graduating four-year apprentices: front row, left to right, Sixtro Feliciano, Gregorio Maduro, Leopoldo Tromp, Pedro Fleming, and Leo Geerman; middle row, Felipe Quandt, Higenio Jansen, Apolinario Martis, Juan Fingal, and Jose Kock; back row, Cyril Vroolijk, Frederick Ritfeld, Jacobo Erasmus, Juan Croes, and Marcelino Lake. Also graduates but missing from the picture are Pedro Trimon, Abelino Thiel, Joannes Koolman, Camiljo Maduro, and Bonifacio Ridderstap.



Lago Takes Two Matches From Curação Cricketers

The Easter cricket series between two Lago teams and the Ajax XI from Curação was a clean sweep for the local players, who displayed good cricket to prove their superiority in both matches.

In the opening game, a strong Lago all-star combination gave Ajax a good day's leather-hunting, with 185 for four wickets declared. In the face of steady bowling by Mendes (5) and Robinson (4), Ajax replied with 54 for all. Batting for Lago, Cheng made 43, Khan made 36, Howe made 41, and Comacho made 38 not out.



With what appears to be unimpeachable for bowler B. Teagle of the Industrial Relations Dep sends the first ball to batter F. H. Penney Receiving & Shipping, to open the recent cricket series.

The second match, April 1 and 2, found Ajax batting first and making 80 runs. In an inning featured by McLean's 64, including several sixes out of the grounds, the Sport Park team replied with 131 for all. Ajax, in again, made 82 for a 162 total. In the final play, Lago lost eight wickets in making the required 34 runs, winning the match by two wickets. Hayling, outstanding Curacao bowler, was responsible for the collapse of the Sport Park team in the final afternoon's play.

Monday afternoon, following the match, President L. G. Smith was on hand to present the prizes. In addition to the two presentations pictured on the opposite page, the following were made: the trophy offered by the Company for the Ajax-Lago game was received by I. Mendes, captain of the all-stars; a cricket bat and a Parker 51 pen offered

Lago Heights Snatches Softball Cup From Army in Close Game

The ten-team Sport Park softball league came to a close April 8 when the Lago Heights team upset the favorites, the Dutch Army, to win the crown with a 4 — 1 victory in the final game. Capt. Postma of the Dutch forces pitched the

crown with a 4 — 1 victory in the final game. Capt. Postma of the Dutch forces pitched the first ball, before a good crowd.

H. Lawrence of the Safety Dept. handled the pitching assignment for the winners, and, with good back-up work from his teammates, held the soldiers, strong hitters, to a single run.

The Heights scored once in the first inning, and held this lead until the fifth frame, when the Army pushed one over to tie it up at 1 — 1.

The next inning, however, was fatal for the military. Mendes got on with a single, and scored on Lawrence's double. Lawrence stole third, then scored on a hit by Aponte.

Later in the inning, Mongroo batted out a double, and Castilho rang up another double to drive him in, for Lago Heights' third run of the inning and fourth of the game. They held the soldiers scoreless in the first half of the seventh, and the tournament was over.

(A picture of the winners will appear in the next issue of the ARUBA ESSO NEWS.)

by Ajax to the high scorer and best bowler on the Sport Park team were won by McLean and Martin; Martin also received the best-bowler prize for the second match: Chen took the prize for high scorer of the all-stars, I. Mendes for best all-star bowler, and Reid for best Ajax bowler in this game; in the second match, Richards was high scorer for Ajax and Reid was best bowler for the visitors; McLean received a second prize for high scorer in this game, and also a prize for highest individual scorer of all three teams during all three days of play.

SAFETY PAYS

Softball Semi-finals, March 25

Dutch Army Lago Sport Park 0

The score tells the sad story. The Army boys were hot, and the Sport Park team, after winning six and losing only three, had one of those days when nothing goes right.

> Lago Heights Victoria

Victoria had numerous scoring chances in this close game, any one of which might have opened the road to the finals, but couldn't quite cash in on



Umpire Stickel, San Lucas catcher Hernandez, and Victoria batter Perrotte react variously to a high one in one of the softball semi-final games.



Shown above is the San Lucas softball team, which was eliminated by Victoria March 18 in the playoff for third and fourth places. Front row, le to right, J. Milvin, C. Buntin, Martinez, J. Bryson, and G. Arrindell. Back row, A. Wilson, R. Richardson, A. Richardson, W. Arrindell, B. Bennet, and J. Maria.



Wallace E. Pratt, a director of S.O. Co. (N.J.), was honored at Tulsa March 27 as the first to receive the Powers Memorial Award of the American Ass'n of Petroleum Geologists. The award consists of a gold medal, and a diploma that cites his early and continued contributions to petroleum geology.

Mr. Pratt was in U.S. Government service in the Philippines from 1909 to 1915, and joined the Company as chief geologist of the Humble Oil & Refining Co. in 1918. In 1923 he was made a director in that company, and in 1933 he became vice-president of Humble. In 1937 he was made a member of the parent company's executive committee, and became vice-president in 1942, a post he resigned last month.

Anstruther Dunbar, 89, of Union, N.J., was honored at his home recently as the oldest retired employee of Standard Oil Company (N.J.) and its affiliates, with presentation of a gold-banded "President's Cane" and \$100 by Eugene Holman, Company president.

Mr. Dunbar, who will be 90 in September, retired with an employee annuity in 1925, after more than 17 years' service at the Bayway, N.J. refinery as a number of the property of the property

Born in Scotland in 1855, he served with the British Merchant Marine before going to the United States in 1879. He served with the United States Navy for four years and was with Dewey at Manila Bay during the Spanish-American War.

Antilles General Commends Company and Employees For Aid to Army's Training Plan

Official recognition of the part Lago employees are playing in the U.S. Army's plan for offering educational facilities to soldiers was received recently in the following letter addressed to General Manager L. G. Smith:

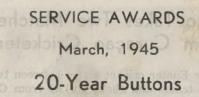
"On his recent return from Aruba. Major McKnight, the Department Information-Education Officer, reported to me about the wholehearted cooperation your company is giving the Army's offduty education program there. I want to express my appreciation. As you perhaps know, I am intensely interested in the success of this program, for I believe it can do much not only to keep high the morale of the troops stationed in this area but also to prepare them for return to civilian life.

The facilities which the Lago Company has made available have enabled our base there to offer courses sure to be useful to the men after their discharge. I hope you will convey my thanks to the members of your staff who are giving so freely of their time and energy.

(signed) Major General E.F. Harding Comm. General, Antilles Dept."

A letter has been received also from Lt. Colonel Edward D. Graham, commanding officer of Force Aruba, commending employees for the assistance they are giving the program.

A pageant, "The Risen Christ", portraying the Resurrection and the appearances made by Christ to his disciples following the Resurrection, added to this year's observance of Easter in the Colony. The cast of 50 is shown below in the final scene of the drama, which was written and directed by the Rev. Percy V. Dawe of the Community Church.





Gabriel Weller

Garage



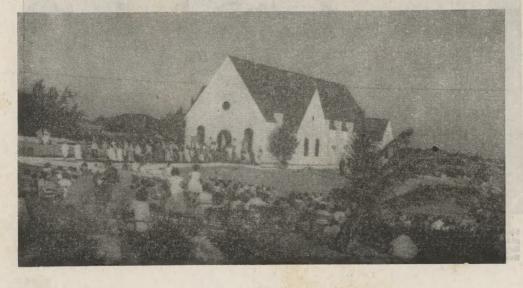
Frederick Dirks

Laboratory

10-Year Buttons

James Faucett jr.
Jeffrey Johnson
Herman Besselink
Marco Maduro
Pedro Dijkhoff
Clyde Legore
Carmelo Donato
Juan Werleman
Simon Geerman
Policarpio Tromp

Instrument
Powerhouse
Pipe
Pipe
Paint
L.O.F.
Marine Whvs.
Marine Whvs.
Drydock
Marine Off.



In the three-day cricket series played at the Sport Park over the Easter weekend, Curação was represented by the Ajax Club shown at right. Included are S. Lowell, captain, G. Williams, manager, J. Tweed, If. Rogers, E. Wallace, H. Francis, C. Richards, E. Dabrio, C. Clarke, C. Delsol, H. Reid, P. Hayling, E. Steele, C. Japal, and C. Tweed.





At left is the Lago All-Stars XI, a strong combination that batted and bowled too well for the Ajax Club. In the front row, left to right, are Chen, Howe, Robinson, and Horsford. In back are Comacho, Thomas, Mendes (captain), Nichols, Khan, Richards, and Sharpe of the Sport Park team.

The Lago Sport Park team that defeated the Ajax Club in a full two-day match is shown at right. In front, left to right, are A. Perrotte, M. Edwards, V. Campbell, M. John, H. Walcott, and R. McLean. In the back row are C. Bristol, umpire, J. Sharpe, captain, T. Johnson, vice-captain, G. Cooper, V. Collins, J. Wilson, and H. Bristol, umpire.





At left, L. G. Smith presents a trophy (donated by Spritzer & Fuhrmann) to J. Sharpe, for the Sport Park's victory in the two-day match. In the inset at lower left corner, H. Francis receives an Aruba Trading Co. prize as high scorer for Ajax in the first game. Other prizes were donated by Lago, the Ajax Club, Souvenir Shop, Viana, E. Croes, Aruba Post, Fanny's, Isaac Pinkus, La Simpatica, and Pearl of the Orient. The final prize was a case of rum from Booker Bros. for the contestants.